

# CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1220

ESTADO DE



SÃO PAULO

## DECIMA NONA SESSÃO ORDINARIA

PRESIDENTE EM EXERCÍCIO: JOÃO HENRIQUE DE MACEDO MENDES

1º SECRETARIO "AD-HOC" : AMERICO MASSINELLI

2º SECRETARIO "AD-HOC" : LUIZ LOPES LANSAC.

Aos oito dias do mês de dezembro, do ano de hum mil, novecentos e setenta, às vinte horas e trinta minutos, na Sala das Sessões, realizou-se a Décima Nona Sessão Ordinária, do Segundo Ano, da Terceira Legislatura, da Câmara Municipal de Caieiras, devidamente convocada. Presentes os senhores JOÃO HENRIQUE DE MACEDO MENDES, ASSIS CREMA, LUIZ LOPES LANSAC, AMERICO MASSINELLI, WALDEMAR BABOIM, SAVERIO AGUSTINELLI, ARMANDO PASTRO e SEBASTIÃO PEREIRA DE ARAUJO. Ausente o senhor DERCIO PASIN. Na ausência do Presidente, senhor Dércio Pasin, estando vago o cargo de Vice-Presidente, assume a liderança da Mesa o senhor João Henrique de Macedo Mendes, Primeiro Secretário, o qual, considerando abertos os trabalhos em vista do quorum legal, / convida os senhores Américo Massinelli e Luiz Lopes Lansac, respectivamente, para a primeira e segunda Secretaria "ad-hoc". O senhor Presidente coloca em votação as Atas das duas últimas Sessões, sendo as mesmas unânime-mente aprovadas. Ao iniciar-se o Expediente, antes de ser apresentada a matéria em pauta, pede a palavra o senhor Assis Crema. Senhor Presidente: / Gostaria de salientar, nesta noite, o retorno do Nobre Colega Américo Massinelli a esta Casa, após um ano de ausência, durante o qual honrou sobremaneira as nossas tradições liderando o Executivo Municipal. Foi para nós uma grande satisfação acompanhar o desenvolvimento da administração pública nesse período que passou, quando o progresso do município não parou, pelo contrário, acelerou-se. É de homens do quilate de Américo Massinelli que a nossa cidade precisa à frente de sua administração. Américo, o seu retorno só nos traz muita alegria. O senhor Américo Massinelli, sensibilizado, agradece a manifestação de aprêço do senhor Assis Crema, ressaltando a sua gratidão à Câmara Municipal pelo apoio e solidariedade que lhe hipotecaram durante sua gestão, o que lhe permitiu levar a bom termo as consecuições de sua administração. Executivo e Legislativo, irmanados, deram continuidade/ ao progresso de Caieiras. Queremos salientar que, perante a opinião pública, os senhores Vereadores gozam de alto conceito, pelo excelente trabalho feito. Com a ajuda de Deus, com a ajuda do povo e com a ajuda desta Casa, / eu pude terminar os meus dias de mandato com êxito. O meu muito obrigado. /

# CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1221

ESTADO DE



SÃO PAULO

O senhor Presidente, usando a palavra, congratula-se com o senhor Assis / Crema pelo elogio formulado ao senhor Américo Massinelli, em virtude de sua eficiente gestão como Prefeito e deseja ao mesmo que sua volta a esta Casa seja muito feliz. O senhor Presidente determina a apresentação da matéria do Expediente. São lidos: 1)- PROJETO DE LEI Nº 745/70, de autoria do Prefeito Municipal, dispondo sobre concessão de auxílio às entidades esportivas do Município, para realização do Natal dos filhos de seus associados e outras crianças. Considerado objeto de deliberação. Às Comissões de Justiça e de Finanças. 2)- PROJETO DE LEI Nº 747/60, de autoria do Prefeito Municipal, dispondo sobre abertura de crédito no valor de Cr.\$3.000,00- a suplementar a verba que se destina a cobrir despesas com as comemorações do aniversário de emancipação do Município. Tendo em vista a proximidade da data, o senhor Prefeito, solicita tramitação urgentíssima para o projeto. Considerado objeto de deliberação. Às Comissões de Justiça e de Finanças. 3)- PROJETO DE LEI Nº 748/70, de autoria do Prefeito Municipal, sobre autorização ao Poder Executivo para abrir concorrências públicas, que especifica, e dá outras providências. O senhor Presidente agradece a gentileza e / consideração do senhor Prefeito, que, embora não necessitando de autorização da Câmara para abrir concorrências, enviou o presente projeto numa demonstração toda especial de consideração ao Legislativo. Considerado objeto de deliberação. Às Comissões de Justiça e de Finanças. 4)- PROJETO DE LEI Nº 746/70, de autoria da Mesa da Câmara Municipal, dando nova redação ao artigo 1º da Lei nº 683, de 26-11-1970. Considerado objeto de deliberação. Às Comissões de Justiça e de Finanças. 5)- REQUERIMENTO Nº 18/70, / subscrito por quatro vereadores presentes, fazendo as seguintes solicitações: 1ª - a inclusão, na Ordem do Dia, para apreciação em Primeira e Segunda Discussão, dos Projetos de Lei nºs 745, 746, 747 e 748/70; 2ª - a inclusão da Ordem do Dia, para que possam processar-se as duas discussões / consecutivas; 3ª - a inclusão do Projeto de Lei nº 741/70, também em Segunda Discussão, caso logre aprovação em primeira. Em discussão o requerimento, ninguém se manifesta. Em votação, APROVADO unânimemente em única discussão. À Secretaria para as devidas providências. 6)- OFÍCIO Nº 594-70, do Prefeito Municipal, convidando os senhores Vereadores para assistir e tomarem parte na sessão de julgamento da concorrência pública relativa à concessão do serviço de transportes coletivos no município. O senhor Presidente agradece e considera convidados os senhores Edis. À Secretaria para



as devidas providências. 7)- OFICIO da Diretoria do Grupo Escolar Professor Joaquim Osório de Azevedo, convidando para as festividades de conclusão do curso primário. A Secretaria para as devidas providências. Esgotada a matéria do Expediente, o senhor Presidente oferece apalavra a quem / dela queira fazer uso. Ninguém se manifestando, o senhor Presidente passa à imediata apresentação da matéria da ORDEM DO DIA. O senhor Assis Crema pede a votação global dos projetos em primeira discussão. **APROVADO** o seu requerimento. Em consequência do deliberado pelo plenário é invertida a ORDEM DO DIA para apreciação, primeiramente, dos **PROJETOS EM PRIMEIRA DISCUSSÃO**: 1)- PROJETO DE LEI Nº 745/70, do Prefeito Municipal, dispondo sobre concessão de auxílio aos clubes esportivos. As Comissões de Justiça e de Finanças, emitem oralmente pareceres favoráveis. Em discussão os pareceres, ninguém se manifesta. Em votação, aprovados unânimemente em única / discussão. Em discussão o Projeto e Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. 2)- PROJETO DE LEI Nº 746/70, da Mesa da Câmara Municipal, dando nova redação ao artigo 1º da Lei nº 683, de 26-11-1970. As Comissões / de Justiça e de Finanças, consultadas, emitem pareceres orais favoráveis. Em discussão os pareceres, ninguém se manifesta. Em votação, aprovados unânimemente em única discussão. Em discussão o Projeto de Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. 3)- PROJETO DE LEI Nº 747/70, do Prefeito Municipal, dispondo sobre suplementação de verbas, no valor de Cr.\$... 3.000,00 (três mil cruzeiros). As Comissões de Justiça e de Finanças, consultadas, emitem pareceres orais favoráveis. Em discussão os pareceres, / ninguém se manifesta. Em votação, aprovados unânimemente em única discussão. Em discussão o Projeto de Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. 4)- PROJETO DE LEI Nº 748/70, do Prefeito Municipal, dispondo / sobre abertura de concorrências públicas. As Comissões de Justiça e de Finanças, consultadas, emitem pareceres orais favoráveis. Em discussão os pareceres, ninguém se manifesta. Em votação, aprovados unânimemente em única discussão. Em discussão o Projeto de Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. 5)- PROJETO DE RESOLUÇÃO Nº 230/70, do senhor Dércio / Pasin, concedendo abono de natal aos servidores da Câmara Municipal, com pareceres favoráveis das Comissões de Justiça e de Finanças. Em discussão os pareceres, ninguém se manifesta. Em votação, aprovados unânimemente. / Em discussão o Projeto de Resolução, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente em ÚNICA discussão. Dispensada a redação final. --/

# CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1223

ESTADO DE



SÃO PAULO

Pede vistas ao Projeto o senhor Savério Agustinelli, devolvendo-o posteriormente com as assinaturas dos Vereadores da Bancada do M.D.B.. 6)- PROJETO DE RESOLUÇÃO Nº 231/70, da Comissão de Finanças, aprovando o balançete da Câmara Municipal de Caieiras, relativo ao mês de outubro de 1970, com parecer favorável da mesma Comissão. Em discussão o parecer, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado em única discussão. Em discussão o Projeto de Resolução, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente/ em UNICA discussão. Dispensada a redação final. 7)- PROJETO DE LEI Nº 741/70, do Prefeito Municipal, concedendo Abono de Natal aos servidores da Prefeitura, com pareceres favoráveis das Comissões de Justiça e de Finanças. Em discussão os pareceres, ninguém se manifesta. Em votação, aprovados em única discussão. Em discussão o Projeto de Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. 8)- PROJETO DE LEI Nº 742/70, da Mesa da Câmara Municipal, dispondo sobre criação do cargo de Porteiro-contínuo-arquivista, com pareceres favoráveis das Comissões de Justiça e de Finanças. Em discussão os pareceres, ninguém se manifesta. Em votação, aprovados em única discussão. Em discussão o Projeto de Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. 9)- PROJETO DE LEI Nº 743/70, do Prefeito Municipal, / dispondo sobre cessão de imóvel em comodato ao Clupesca de Caieiras, com pareceres favoráveis das Comissões de Justiça e de Finanças. Em discussão os pareceres, ninguém se manifesta. Em votação, aprovados em UNICA discussão. Em discussão o Projeto de Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. 10)- PROJETO DE LEI Nº 744/70, do Prefeito Municipal, dispondo / sobre abertura de crédito especial no valor de Cr.\$1.056,15 (hum mil e cinquenta e seis cruzeiros e quinze centavos) destinado a suplementar a verba de Vencimentos de Assistente de Administração, com pareceres favoráveis das Comissões de Justiça e de Finanças. Em discussão os pareceres, / ninguém se manifesta. Em votação, aprovados em UNICA discussão. Em discussão o Projeto de Lei, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado. A seguir, é apresentada a matéria inscrita em SEGUNDA DISCUSSÃO, parte constante do Edital de Convocação, parte determinada a inclusão pela Casa. / 1)- PROJETO DE LEI Nº 741/70, do Prefeito Municipal, sobre abono de Natal aos servidores da Prefeitura. Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente. Dispensada a redação final. 2)- PROJETO DE LEI Nº 745/70, do Prefeito Municipal, dispondo sobre concessão de auxílio aos Clubes. Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unân-



unânimemente. Dispensada a redação final. 3)- PROJETO DE LEI Nº 746/70, da Mesa da Câmara Municipal, dando nova redação ao artigo 1º da Lei nº 683, de 26-11-1970. Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente. Dispensada a redação final. 4)- PROJETO DE LEI Nº 747/70, do Prefeito Municipal, dispondo sobre crédito suplementar no valor de Cr.\$3.000,00 (três mil cruzeiros). Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente. Dispensada a redação final. 5)- PROJETO DE LEI Nº 748/70, do Prefeito Municipal, dispondo sobre abertura de concorrências públicas. Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente. Dispensada a redação final. 6)- PROJETO DE LEI Nº 737/70, do Prefeito Municipal, dando nova redação ao artigo 3º da Lei nº 9, de 9/4/1960. Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente. Dispensada a redação final. 7)- PROJETO DE LEI Nº 738/70, do Prefeito Municipal, dispondo sobre abertura de crédito no valor de Cr.\$64.000,00 (sessenta e quatro mil cruzeiros), suplementando diversos itens orçamentários. Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente. Dispensada a redação final. 8) - PROJETO DE LEI Nº 739/70, do Prefeito Municipal, dispondo sobre isenção de pagamento dos serviços de terraplenagem a Tyresoles de São Paulo S/A. Em discussão, ninguém se manifesta. Em votação, aprovado unânimemente. Dispensada a redação final. Esgotada a matéria da Ordem do Dia, o senhor Presidente ofereceu a palavra a quem queira usá-la. Pediu a o senhor Savério Agustinelli, congratulando-se com as palavras dos senhores Assis Crema e Macedo Mendes sobre a brilhante atuação do senhor Américo / Massinelli em sua feliz gestão como Prefeito. Congratula-se também com o pronunciamento do senhor Presidente sobre a atuação do atual Prefeito, senhor Nelson Manzanares, a respeito do projeto de lei sobre abertura / de concorrências. Os meus agradecimentos ao senhor Prefeito pela sua especial deferência. Era o que tinha a dizer. O senhor Presidente, usando a palavra, consigna seu voto de louvor e agradecimentos à Bancada do M.D.B. pelo seu comportamento, demonstrando hoje que seu pensamento está voltado para Caieiras. Agradeço o pronunciamento do senhor Savério Agustinelli, numa demonstração de que está procurando trabalhar por Caieiras. Pediu a palavra novamente o senhor Agustinelli e dirigindo-se ao senhor Presidente, diz-lhe que desde o início de seu mandato, embora / trabalhando sob o nome do Movimento Democrático Brasileiro, tem procura



do aprovar e dado seu apoio a todos os projetos que visam o bem-estare o progresso de Caieiras. Quero aproveitar o ensêjo para apresentar os mais sinceros agradecimentos ao Nobre Companheiro Américo Massinelli pelos / bons serviços prestados durante o pouco tempo que chefiou os destinos do nosso Município. Senhor Américo, os meus parabens e o meu muito obrigado. O senhor Presidente, numa homenagem à ~~Parede~~ do M.D.B., convida o senhor/ Luiz Lopes Lansac para falar, em nome da Câmara Municipal, na concentra-ção cívica do dia treze dêste mês, na Concha Acústica, por ocasião do/ desfile escolar em homenagem ao Dia do Município. O senhor Lansac, dizen-do-se honrado com a escolha, aceita o convite, prometendo fazer uma rese-nha do desenvolvimento de nosso Município, apontando os nomes daquêles / que aqui trabalharam para o progresso de nossa terra. O senhor Presiden-te convida ainda o senhor Américo Massinelli para fazer uso da palavra,/ em nome da Câmara, no recinto da mesma, no dia quatorze dêste mês, por ocasião da Sessão Solene comemorativa da emancipação, para a qual ficam/ desde já convidados e convocados os senhores Vereadores. Pede a palavra/ o senhor Américo Massinelli. Agradece a escolha do senhor Presidente e / valendo-se da oportunidade, agradece o apoio que os Nobres Pares da Câ-mara lhe deram durante os doze meses de seu governo. Congratulo-me com os Vereadores da Arena e do M.D.B. pela ajuda que prestaram ao Poder Exe-cutivo, colaborando assim com o progresso de Caieiras. Pede a palavra o Senhor Luiz Lopes Lansac, dizendo de sua alegria pela volta a êste recin-to do senhor Américo Massinelli, recinto, diz, onde tivemos muitas lutas pela incompreensão de alguns indivíduos que não souberam compreender a realidade dos fatos e das coisas. E desejo, então, nêste momento, não só apresentar as minhas felicitações ao Nobre Vereador Américo Massinelli,/ pela sua eficiência tanto no Executivo como no Legislativo. Em tôdas as legislaturas de que vem participando, êle deu prova de sua capacidade e de seu tino administrativo. E para nós é um grande conforto tê-lo nova-mente junto a nós para que possamos, dentro daquela compreensão em que o povo de Caieiras sempre viveu, batalhar para que o progresso e o bem-es-tar social de nosso povo continue num caminho sempre elevado. Numa reuni-ão que tivemos no M.D.B. ficou estabelecido que, acima de qualquer quere-la, está o bom nome e o progresso de nossa terra, pelos quais trabalhare-mos unindo nossas fôrças aos membros da Arena. Nós que vimos nascer esta terra e a amamos, temos o único desejo de vê-la sempre no caminho do de-

# CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1226

ESTADO DE



SÃO PAULO

senvolvimento que vem trilhando. Aos elementos da Arena os meus sinceros agradecimentos pelo muito que trabalharam e fizeram por Caieiras e aos / elementos do M.D.B., meu Partido, tenho a certeza de que saberão levantar a bandeira progressista do nosso querido povo. O senhor Presidente agradece, em nome da bancada da Arena, as palavras elogiosas do senhor Luiz Lansac, o qual sempre demonstrou nesta Câmara o seu elevado gabarito. Nada mais havendo a tratar e ninguém desejando usar a palavra, o senhor/ Presidente declara encerrada a Sessão, determinando a lavratura da competente Ata, por mim, Américo Massinelli, Primeiro Secretário "ad-hoc", / sendo a mesma, a seguir, subscrita pelos componentes da Mesa. Sala das Sessões, em 8 de dezembro de 1970.

PRESIDENTE

em exercício:

1º SECRETARIO "AD-HOC"

2º SECRETARIO "AD-HOC":

-. 00000 -.

- X -

Aprovado em ..... discussão.

S. Sessões, ..... / ..... / .....

Presidente